

颜丙强与许洪建机动车交通事故责任纠纷一案一审民事判决书（2）

徐州市铜山区人民法院（2014）铜郑民初字第1703号

原告颜丙强。

委托代理人卞晓飞、王朝威，江苏金朝阳律师事务所律师。

被告许洪建。

原告颜丙强诉被告许洪建机动车交通事故责任纠纷一案，本院于2014年11月18日立案受理，依法组成合议庭公开开庭进行了审理，原告颜丙强的委托代理人卞晓飞到庭参加诉讼，被告许洪建经本院公告送达未到庭参加诉讼，本院依法缺席审理。本案现已审理终结。

原告诉称，2012年11月17日，被告驾驶无号牌两轮摩托车由西向东行驶至黄集镇黄集圆盘道南200米处时，与由南向北步行横穿马路的原告颜丙强发生交通事故，原告受伤，经铜山区公安局交通巡逻警察大队做出事故认定，被告赔偿原告各项费用捌万元，另在捌万元赔偿款之外再补偿原告叁万元，在2014年4月30日前支付。然而该款项到期后，被告许洪建拒不支付，原告为维护自身的合法权益，特诉至法院，请求法院依法判令被告给付原告30000元，诉讼费用由被告承担。

被告许洪建未到庭参加诉讼，也未提交书面答辩。

经审理查明，2012年11月17日，被告驾驶无号牌两轮摩托车由西向东行驶至黄集镇黄集圆盘道南200米处时，与由南向北步行横穿马路的原告颜丙强发生交通事故，造成车辆损坏，颜丙强受伤。经徐州市铜山区公安局交通巡逻警察大队出具事故认定书认定：许洪建负此事故的主要责任，颜丙强负此事故的次要责任。后双方于2013年4月13日达成道路交通事故损害赔偿和解协议书，载明：“1、许洪建在自愿赔偿颜丙强医药费等各项费用捌万元之外，并自愿补偿颜丙强叁万元，在2014年4月30日前支付。2、此补偿款叁万元与本次事故的民事赔偿及刑事谅解无关。此事故一次性了结，双方无异议，赔偿以现金当场付清。此协议一式三份，签字后生效，当事双方各执一份，交警队留存一份”，双方分别在和解协议书上签字。后被告给付原告80000元，尚欠30000元至今未还，故原告诉至法院，形成本诉。

上述事实有原告提供的交通事故认定书、道路交通事故损害赔偿和解协议书，原告的陈述等证据予以证实，本院予以确认。

本院认为，公民的生命健康权受到法律保护。被告驾驶两轮摩托车发生交通事故，致使原告受伤，应当承担相应的赔偿责任。原被告双方达成和解协议，系其处分其权利义务的行为，是双方对交通事故中产生的各项费用承担方式的总结，且经交警部门确认，具有民事合同性质，对双方具有约束力。被告未依约履行和解协议，原告请求被告给付30000元的请求于法有据，本院予以支持。综上所述，依照《中华人民共和国合同法》第四十四、第六十条，《中华人民共和国民事诉讼法》第一百四十四条的规定，判决如下：

被告许洪建于本判决发生法律效力之日起十日内偿付原告颜丙强借款30000元。

如果未按本判决指定的期间履行给付金钱义务，应当依照《中华人民共和国民事诉讼法》第二百五十三条之规定，加倍支付迟延履行期间的债务利息。

债务利息。

案件受理费500元，由被告许洪建负担。

如不服本判决，可在判决书送达之日起十五日内，向本院递交上诉状，并按对方当事人的人数提出副本，上诉于江苏省徐州市中级人民法院，同时根据《诉讼费用交纳办法》的有关规定，向该院预交上诉案件受理费。

审 判 长 孙 懋
人民陪审员 汪 河
人民陪审员 李秀连
书 记 员 刘永浩